

Manuel d'utilisation du kit véhicule sans fil (CK-1W)

9355973

Edition 2

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, NOKIA CORPORATION, déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit CK-1W aux dispositions de la directive européenne 1999/5/CE.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Nokia et Connecting Nokia sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". À l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

Dans certains pays, des restrictions d'utilisation des appareils Bluetooth peuvent exister. Renseignez-vous auprès des administrations locales légalement compétentes.

Sommaire

Introduction	4
Technologie sans fil Bluetooth	4
Carte contenue dans le coffret de vente	5
Règles pratiques d'utilisation des accessoires	5
1. Prise en main	7
Présentation	7
Faire fonctionner le kit véhicule la première fois	8
2. Utiliser la télécommande	10
Connecter le kit véhicule lié à votre téléphone	10
Appeler.....	11
Reconnaissance vocale	11
Répondre à et terminer un appel	11
Rejeter un appel.....	11
Décrochage automatique	12
Recomposer le dernier numéro composé.....	12
Régler le volume du haut-parleur du kit véhicule	12
Faire basculer l'appel du kit véhicule au téléphone	12
Radio de la voiture silencieuse	12
Contact.....	13
Déconnecter le kit véhicule du téléphone.....	13
Utiliser le kit véhicule avec plusieurs téléphones	14
Réinitialiser le kit véhicule.....	15
Précautions d'utilisation et maintenance	16

Introduction

Le kit véhicule sans fil CK-1W peut être connecté, sans aucun câble, à un téléphone compatible prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Il est composé de l'unité mains libres (HF-1W) et de la télécommande (CU-2).

Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser le kit véhicule sans fil. Des informations supplémentaires vous sont données dans le manuel d'utilisation de votre téléphone. N'utilisez pas ce manuel, fourni avec votre kit véhicule sans fil CK-1W, à la place du manuel d'utilisation de votre téléphone ; ce dernier contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la maintenance.

Le présent manuel contient les instructions d'utilisation de la télécommande CU-2. Pour les informations concernant les autres parties du kit véhicule sans fil, reportez-vous au manuel d'installation correspondant.

■ Technologie sans fil Bluetooth

Etant donné que les appareils Bluetooth communiquent par ondes radio, votre téléphone et votre kit véhicule sans fil Bluetooth n'ont pas besoin d'être en vue directe. Par exemple, votre téléphone même rangé dans votre sac peut être connecté au kit véhicule sans fil. Les deux appareils doivent simplement ne pas être distants de plus de 10 mètres l'un de l'autre, cependant la connexion peut être sensible aux interférences provoquées par des obstacles tels que les murs, ou par d'autres équipements électroniques.

Le kit véhicule sans fil est spécialement conçu pour les téléphones Nokia prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Il peut, cependant, être utilisé avec tout appareil compatible Bluetooth qui gère le mode Mains libres (ici, "mode" signifie un jeu de commandes Bluetooth utilisé par votre téléphone pour contrôler le kit véhicule sans fil).

Le kit véhicule sans fil est compatible avec la norme Bluetooth Specification 1.1 sur laquelle il est basé. Cependant, l'interopérabilité entre le kit véhicule sans fil et d'autres produits utilisant la technologie sans fil Bluetooth n'est pas garantie, car elle dépend de la compatibilité des appareils. Pour plus d'informations sur la compatibilité entre le kit véhicule sans fil et d'autres produits utilisant la technologie sans fil Bluetooth, renseignez-vous auprès de votre revendeur.

■ Carte contenue dans le coffret de vente

La carte porte le code générique Bluetooth (0000) nécessaire pour lier votre téléphone au kit véhicule sans fil. Conservez-la en lieu sûr.

Pour l'utilisation de ce code, voir [Faire fonctionner le kit véhicule la première fois](#), page 8

■ Règles pratiques d'utilisation des accessoires

- Vérifiez régulièrement l'installation des accessoires installés dans votre véhicule ainsi que leur bon fonctionnement.
- L'installation des accessoires de véhicule complexes doit être effectuée uniquement par le personnel habilité.

- Utilisez uniquement les accessoires agréés par le constructeur du téléphone. L'utilisation d'accessoires d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut revêtir un caractère dangereux.

1. Prise en main

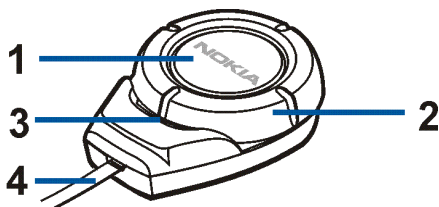


Remarque : L'utilisation d'appareils sans fil peut faire l'objet de restrictions dans certaines situations. Observez attentivement les restrictions et respectez tous les signes et toutes les instructions concernant l'utilisation des appareils sans fil.

■ Présentation

Le kit véhicule sans fil est contrôlé par la télécommande CU-2.

Les différentes parties de la télécommande sont décrites ci-après. Pour les informations concernant les autres parties du kit véhicule, reportez-vous au manuel d'installation correspondant.



1 – Bouton : Pour répondre à un appel et pour le terminer. Ce bouton permet également d'utiliser la numérotation vocale, de recomposer un numéro ou de basculer l'appel actif du kit véhicule au téléphone et vice versa.

2 – **Bague** : Règle le volume du haut-parleur du kit véhicule. Lorsque vous tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre, le volume augmente. Si vous la tournez en sens inverse, le volume diminue.

3 – **Voyant lumineux** : Indique l'état actuel de la connexion Bluetooth entre votre téléphone et le kit véhicule. Lorsque le voyant est allumé, votre téléphone est connecté au kit véhicule.

4 – **Câble de connexion** : Relie la télécommande à l'unité mains libres HF-1W.

■ Faire fonctionner le kit véhicule la première fois

1. Vérifiez que votre téléphone soit allumé.
2. Allumez le kit véhicule : tournez la clé pour mettre le contact de la voiture.
3. Entrez dans le menu Bluetooth du téléphone et vérifiez que la fonction Bluetooth est activée.
4. Entrez dans le sous-menu de recherche des appareils Bluetooth et lancez la recherche.

Le téléphone recherche tous les appareils Bluetooth dans un rayon de 10 mètres et les affiche dans une liste.

5. Sélectionnez le kit véhicule dans la liste.
6. Entrez le code d'association et connectez le kit véhicule au téléphone. Ce code est indiqué sur la carte fournie dans le coffret de vente du kit véhicule sans fil.

Une fois le code saisi, votre téléphone devient celui que le kit véhicule utilise par défaut, si le kit n'a pas été précédemment lié à un autre téléphone. Voir aussi [Utiliser le kit véhicule avec plusieurs téléphones](#), page 14.

Le voyant de la télécommande s'allume et le kit véhicule apparaît dans le menu du téléphone où figurent les appareils Bluetooth actuellement liés à votre téléphone.

7. Vous pouvez maintenant utiliser le kit véhicule et la télécommande (voir page 10).

2. Utiliser la télécommande

Avant d'utiliser le kit véhicule, assurez-vous que :

- le contact de la voiture soit allumé.
- le kit véhicule est lié et connecté à votre téléphone. Pour la liaison du kit véhicule, voir [Faire fonctionner le kit véhicule la première fois](#), page 8. Pour la connexion du kit véhicule, voir [Connecter le kit véhicule lié à votre téléphone](#) ci-après.
- votre téléphone se trouve dans un rayon de 10 mètres par rapport à l'unité mains libres et qu'aucun obstacle tel que mur ou autre équipement électronique entre le téléphone et l'unité n'entrave la connexion.

Pour l'utilisation du kit véhicule avec plusieurs téléphones, voir page 14.

■ Connecter le kit véhicule lié à votre téléphone

Pour connecter le kit véhicule à votre téléphone, tournez la clé pour mettre le contact de la voiture ou établissez la connexion dans le menu Bluetooth du téléphone.

Notez que l'allumage du contact de la voiture n'établit automatiquement la connexion que si vous configurez le téléphone pour qu'il accepte les demandes de connexion Bluetooth sans votre autorisation. Pour les téléphones Nokia, il suffit pour cela de modifier les paramètres de votre appareil lié dans le menu Bluetooth.

Pour déconnecter le kit véhicule du téléphone, voir page 13.

■ Appeler

Lorsque le kit véhicule est connecté à votre téléphone, effectuez vos appels normalement avec le téléphone.

■ Reconnaissance vocale

Si aucun appel n'est en cours, maintenez le **bouton** enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le signal indiquant que vous pouvez prononcer l'identificateur vocal (le nom souhaité). Prononcez l'identificateur vocal. Le téléphone rejoue l'identificateur enregistré et compose le numéro correspondant.

Vous pouvez aussi activer la numérotation vocale sur votre téléphone. Pour des informations plus détaillées sur la numérotation vocale, consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone.

■ Répondre à et terminer un appel

Lorsque vous recevez un appel, vous entendez la sonnerie choisie dans votre téléphone.

Appuyez sur le **bouton** pour répondre à l'appel ou le terminer. Vous pouvez également répondre à l'appel et le terminer en utilisant le téléphone.

■ Rejeter un appel

Si vous ne voulez pas répondre à un appel, appuyez deux fois sur le **bouton** brièvement.

■ Décrochage automatique

Si la fonction Décrochage automatique est activée sur votre téléphone, celui-ci décroche automatiquement à la réception d'un appel entrant, après une sonnerie.

■ Recomposer le dernier numéro composé

Appuyez deux fois sur le bouton brièvement, si aucun appel n'est en cours.

■ Régler le volume du haut-parleur du kit véhicule

Tournez la bague autour du bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, et dans le sens inverse pour le diminuer.

■ Faire basculer l'appel du kit véhicule au téléphone

Vous pouvez faire basculer l'appel actif du kit véhicule vers votre téléphone ou vice versa. Maintenez enfoncé le bouton ou utilisez la fonction correspondante sur votre téléphone.

■ Radio de la voiture silencieuse

Si la fonction qui coupe la radio de la voiture est activée, la radio devient automatiquement silencieuse lorsque vous effectuez ou recevez un appel.

Pour l'activation de cette fonction, reportez-vous au manuel d'installation du kit véhicule.

■ Contact

Lorsque la fonction contact est activée, le kit véhicule s'éteint automatiquement quelques secondes après la coupure du contact de la voiture.

L'activation de cette fonction peut aider à prévenir le risque de décharge accidentelle de la batterie de la voiture ; reportez-vous au manuel d'installation du kit véhicule.

■ Déconnecter le kit véhicule du téléphone

Vous pouvez déconnecter le kit véhicule du téléphone, par exemple pour utiliser un autre appareil Bluetooth avec votre téléphone.

Le kit véhicule peut être déconnecté ainsi :

- Coupez le contact de la voiture. Si vous avez un appel en cours, le kit véhicule se déconnectera uniquement après l'appel. OU :
- Déconnectez le kit véhicule dans le menu Bluetooth du téléphone.

Le kit véhicule se déconnecte également si vous éloignez votre téléphone à plus de 10 mètres de l'unité mains libres.

Notez qu'il est inutile de supprimer la liaison du kit véhicule pour déconnecter celui-ci. Lorsque vous reconnectez un kit véhicule lié, son code ne vous sera plus demandé.

■ Utiliser le kit véhicule avec plusieurs téléphones

Le kit véhicule peut être lié à 8 téléphones maximum, mais ne peut être connecté qu'à un seul téléphone à la fois. La liste d'informations de liaison du kit véhicule n'est jamais pleine car le logement de liaison 8 est toujours disponible.

Le logement de liaison 8 peut être réutilisé sans qu'il soit nécessaire de réinitialiser toutes les liaisons. Si un utilisateur 9 essaie de lier le téléphone, les informations du logement de liaison 8 seront automatiquement effacées et remplacées par les informations de l'utilisateur 9.

Le premier téléphone qui a été lié au kit véhicule est appelé "téléphone par défaut". Le dernier téléphone qui a été utilisé avec le kit véhicule est appelé "dernier téléphone utilisé".

Si le contact de la voiture est allumé avec plusieurs téléphones liés à proximité, le kit véhicule essaie de se connecter au "téléphone par défaut" pendant quelques secondes.

S'il n'y parvient pas (par ex. parce que le téléphone est éteint ou que l'utilisateur rejette la connexion), le kit véhicule essaie de se connecter au "dernier téléphone utilisé" pendant quelques secondes.

Ensuite, vous pouvez déconnecter le kit véhicule dans le menu Bluetooth du téléphone.

Si vous souhaitez utiliser le kit véhicule avec un téléphone lié autre que le "téléphone par défaut" ou que le "dernier téléphone utilisé", établissez la connexion dans le menu Bluetooth du téléphone.

■ Réinitialiser le kit véhicule

Vous pouvez rétablir le paramétrage d'origine du kit véhicule, par exemple pour changer son utilisateur par défaut.

Lorsque vous réinitialisez le kit véhicule, tous ses paramètres, y compris les informations de liaison, sont effacés.

Pour réinitialiser le kit véhicule : Vérifiez que le kit véhicule soit éteint. Appuyez sur le bouton de la télécommande pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter. Une fois que le kit véhicule a été réinitialisé, il émet deux bips.

Précautions d'utilisation et maintenance

Votre kit véhicule sans fil et la télécommande sont des produits de conception et d'élaboration de haute technologie et doivent être manipulés avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d'exploiter ce produit pendant des années.

- Gardez tous les accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez le kit véhicule sans fil et la télécommande au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas le kit véhicule sans fil ou la télécommande dans un endroit poussiéreux ou sale. Leurs composants risquent de se détériorer.
- Ne stockez pas le kit véhicule sans fil ou la télécommande dans des zones de température élevée. Une forte température risque d'abréger la vie des composants électroniques, d'endommager les batteries et de fausser ou fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas le kit véhicule sans fil ou la télécommande dans des zones de basse température. Lorsqu'ils sont en phase de chauffe (pour atteindre leur température normale), de l'humidité peut se former à l'intérieur, ce qui risque d'endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir le kit véhicule sans fil ou la télécommande. Une manipulation inappropriée pourrait les endommager.
- Ne faites pas tomber, ne heurtez pas ou ne secouez pas le kit véhicule sans fil ou la télécommande. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes.

- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer le kit véhicule sans fil ou la télécommande.
- Ne peignez pas le kit véhicule ou la télécommande. La peinture risque d'encrasser les composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Si le kit véhicule sans fil ou la télécommande ne fonctionnent pas correctement, portez-les au service de maintenance habilité le plus proche. Ce service vous conseillera et, si nécessaire, effectuera la réparation.